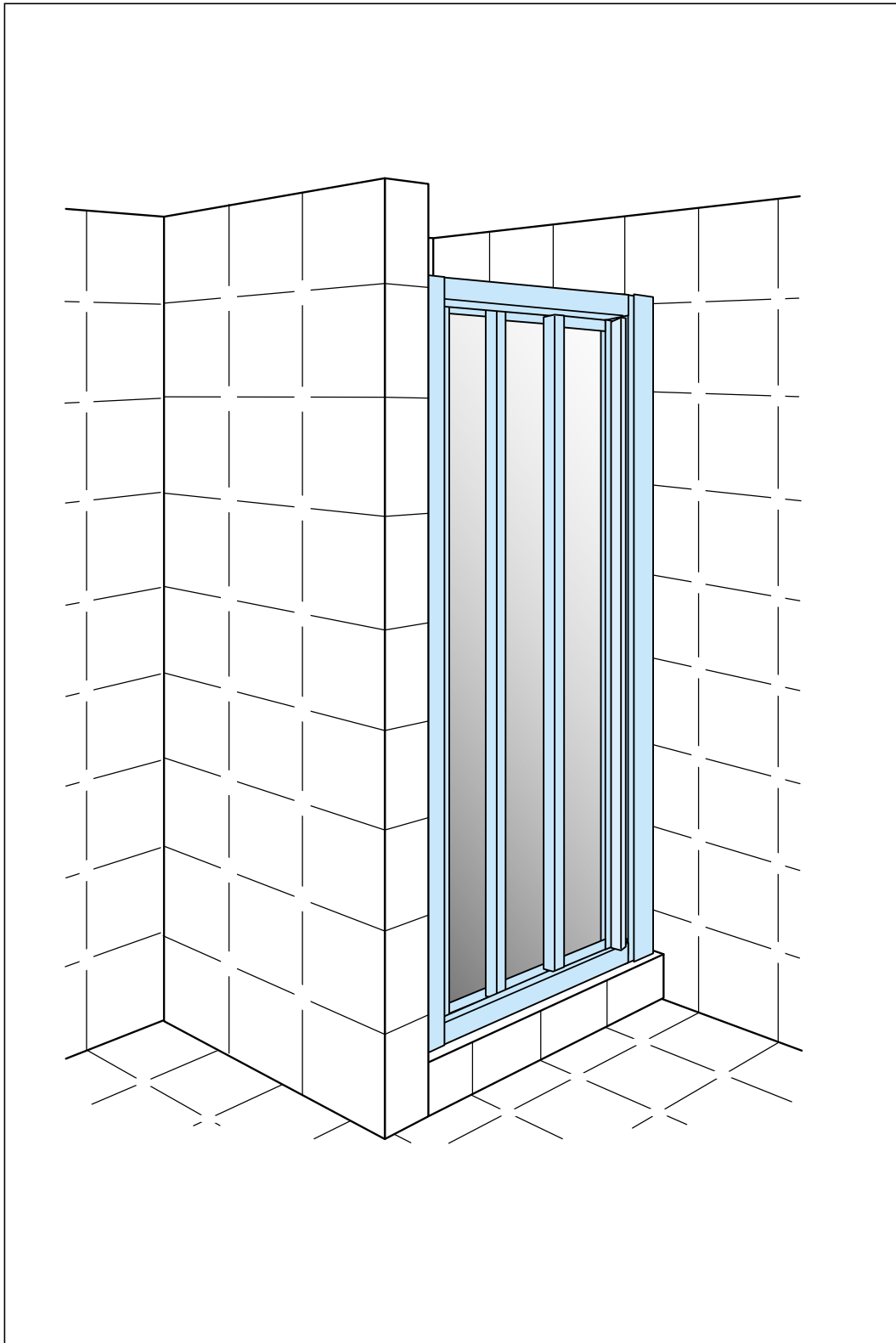


NOTICE DE MONTAGE FAVORIT MONTAGEANLEITUNG FAVORIT INSTALLATION FAVORIT

Porte coulissante Dusch-Schiebetür Shower Sliding Door



Attention:

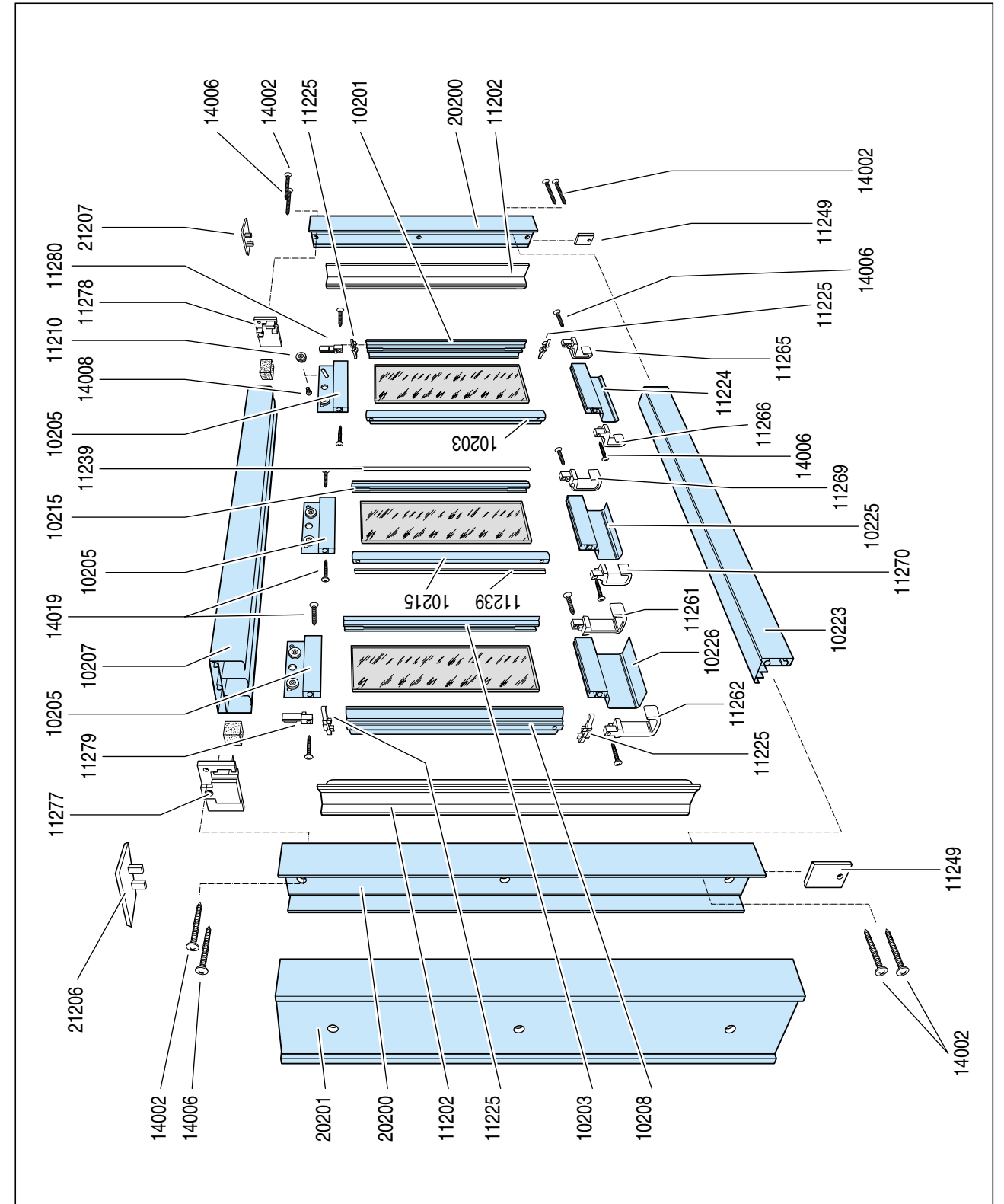
Vous venez d'acheter un ensemble porte-paroi RONAL Haut de gamme. Avant le montage, vérifiez le parfait état des profilés et des vitrages. Après le montage, les réclamations concernant l'état du pare-douche ne pourront plus être prises en compte!

Achtung:

Sie haben eine hochwertige Qualitäts-Duschabtrennung gekauft. Bitte prüfen Sie vor dem Zusammenbau, ob Scheiben und Profile in einwandfreiem Zustand sind. Reklamationen nach der Montage können nicht anerkannt werden!

Attention:

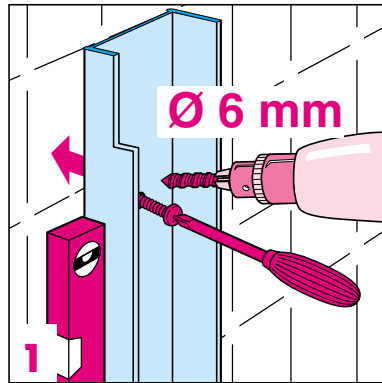
You have purchased a high-quality shower enclosure. Please check before assembly, if all the parts and profiles are in perfect condition. Complaints made after installation can not be recognized.



NOTICE DE MONTAGE FAVORIT

MONTAGEANLEITUNG FAVORIT

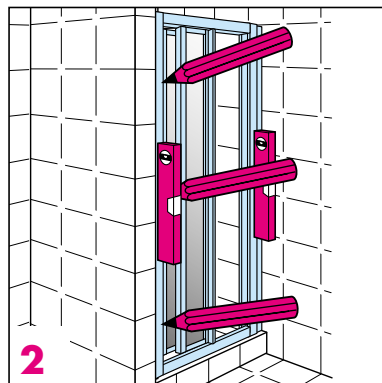
INSTALLATION FAVORIT



1. Retirer le profilé de compensation du cadre, le placer sur le receveur, les découpes orientées vers l'intérieur de la douche. Ajustez-le verticalement avec un niveau à bulle et marquer la position des perçages au mur. Percer avec un foret de diam. 6 mm. Engager les chevilles et fixer le profilé avec les vis de 4,2 x 45 mm du sachet de montage.

1. Ziehen Sie das Ausgleichsprofil von der Schiebetür ab, setzen es auf der Duschtasse auf, richten es mit der Wasserwaage aus und zeichnen die Bohrlöcher an. Bohren Sie nun mit dem 6 mm Steinbohrer die Löcher, drücken die Dübel ein und befestigen die U-Schiene mit den kurzen Befestigungsschrauben.

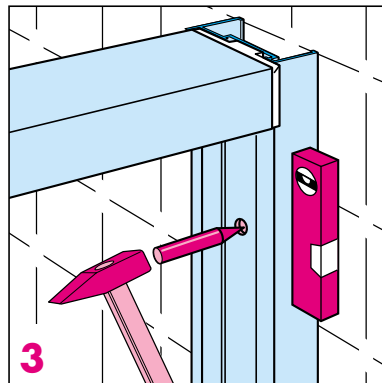
1. Remove the compensating profile from the sliding-door, place it on the shower tub, adjust it with the spirit-level and mark the holes to be drilled. Drill the holes with the 6 mm stone drill, press the wall-plugs in and mount the U-beam with the short mounting screws.



2. Engager la porte dans le profilé de compensation et alignez-la avec le bord du receveur.

2. Setzen Sie die Schiebetür ein und zeichnen auf der Gegenseite die Bohrlöcher an.

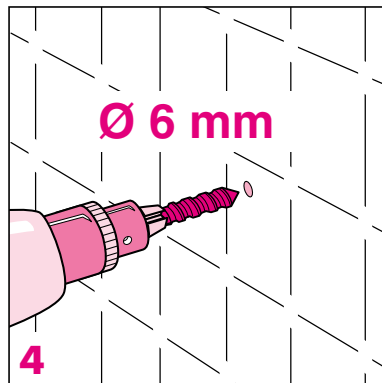
2. Place the sliding-door in position and mark the holes to be drilled on the other side.



3. Ajuster la porte verticalement au mur et pointer la position des perçages. (Pointeau joint au sachet).

3. Richten Sie die Tür mit der Wasserwaage korrekt aus. Nehmen Sie nun den Stahlkörner und köرنen Sie die Befestigungslöcher an.

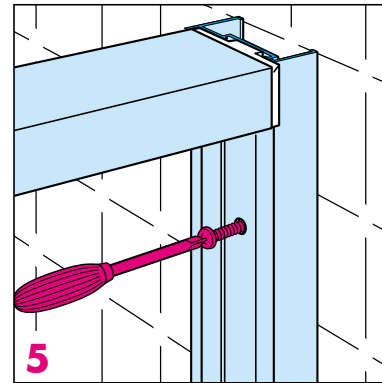
3. Adjust the door correctly with the spirit-level. Now take the steel centre punching device and mark the mounting holes.



4. Retirer la porte et percer avec le foret de diam. 6 mm. Engager les chevilles.

4. Bohren Sie mit dem 6 mm Steinbohrer die Befestigungslöcher und drücken die Dübel ein.

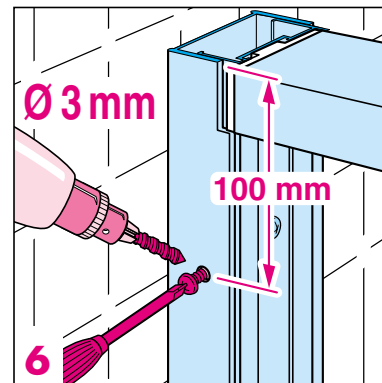
4. With the 6 mm stone drill bore the mounting holes and press the wall-plugs in.



5. Replacer la porte et fixer le profilé avec les vis de 4,2 x 75 mm.

5. Setzen die Schiebetür ein und befestigen diese mit den langen Befestigungsschrauben. Bei parallelen Wänden kann die Schiebetür auch ohne Ausgleichsprofil montiert werden.

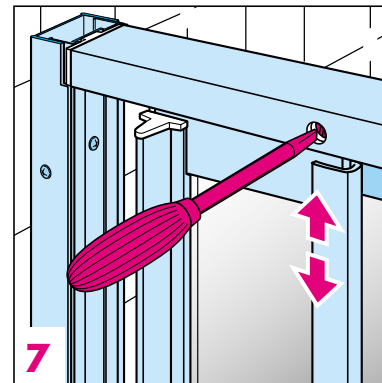
5. Place the sliding-door in position and mount it with the long mounting screws. In the case of parallel walls, the sliding-door can be mounted without the compensating profile.



6. Pour bloquer la porte dans son profilé de compensation, percer, avec un foret de diam. 3 mm le cadre de la porte et le profilé à 100 mm du bord haut et bas du cadre puis engager les petites vis de diam. 3,5 x 10 mm du sachet de montage.

6. Zum arretieren der U-Schiene bohren Sie mit dem 3 mm Metallbohrer ca. 100 mm von oben und unten ein Loch und drehen anschließend eines der Blechschräubchen ein.

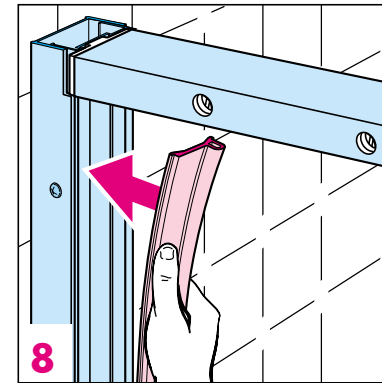
6. In order to stop the U-beam bore a hole about 100 mm from the top and the bottom with the 3 mm metal drill and then screw in one of the little Parker screws.



7. Réglage des éléments de porte: • Se placer à l'intérieur de la douche et faire coulisser l'élément à régler jusqu'à ce que l'on voit le roulement et la vis de réglage. • Desserrer et faire monter ou descendre le roulement dans la rainure oblongue. • Maintenir l'élément en place, serrer fortement les vis. Renouveler l'opération sur les deux autres éléments de la porte et serrer toutes les vis

7. Zum Einstufen der Türen steigen Sie in die Duschtasse und schieben jeweils ein Türteil so vor das Bohrloch der oberen Führung, daß Sie die Schraube des Kugellagers sehen. Lösen Sie diese und durch Zug oder Gegendrücken wird das Türteil einjustiert. Halten Sie das Türteil fest und ziehen die Schraube fest an. So verfahren Sie bei allen 3 Türteilen, bis diese exakt schließen.

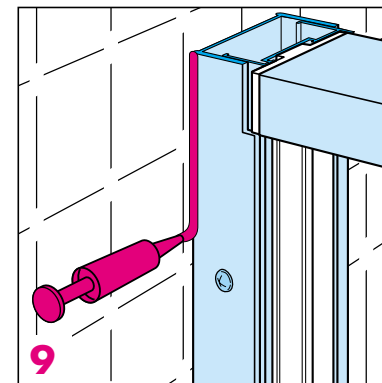
7. To adjust the doors climb into the shower tub and push each respective part of the door in front of the bored hole in the upper guide rail so that you can see the ball-bearing screw. Loosen this and by means of pulling or pushing against it, that part of the door will be adjusted. Take a firm grip on that part of the door and fasten the screw. Carry out the same procedure with all 3 door parts until they close correctly.



8. Insérer les deux joints latéraux de la manière suivante:
• Joint côté gauche vu de l'intérieur:
- Bourrelet vers l'extérieur de la douche.
• Joint côté droit vu de l'intérieur:
- Bourrelet vers l'intérieur de la douche.

8. Setzen Sie nun die Anschlag-Dämmleisten in die Rahmenprofile ein.

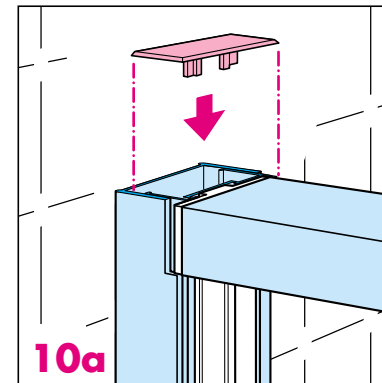
8. Now place the stopper strips in the frame profile.



9. Assurer l'étanchéité entre les profilés, carrelage, receveur au joint silicone, l'étanchéité verticale se faisant à l'intérieur de la douche et l'étanchéité horizontale à l'extérieur de la douche.

9. Jede RONAL-Duschabtrennung wird mit der beiliegenden glasklaren Silikon-Dichtmasse abgedichtet. Schneiden Sie zunächst an der Kartusche mit einem Messer am Gewinde eine Scheibe ab, die Kartusche ist nun einsatzbereit. Schrauben Sie die Tülle auf und schneiden sie schräg ab. Dann dichten Sie die senkrechten Kanten von innen und außen, die waagrechten Kanten nur von außen ab.

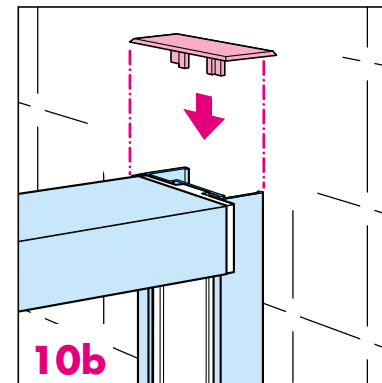
9. Every RONAL shower separator is sealed with the enclosed transparent silicone sealer. First of all cut off a slice of the cartouche on the thread with a knife. The cartouche is now ready for use. Unscrew the nozzle and cut it off at an angle. Then seal the vertical edges both on the inside and the outside, the horizontal edges only on the outside.



10a, 10b. En fin de montage poser les capuchons de finition.

10a, 10b. Zum Schluß der Montage setzen Sie die beiliegenden Abdeckkappen auf.

10a, 10b. To complete the assembly, put on the enclosed covers.



RONAL®

Si toutefois la paroi de douche n'était pas assez large, elle peut être remontée avec un profilé de rattrapage (réf. A 1750) plus large de 25 mm. Votre spécialiste les a en stock ou peut vous les commander avec un délai rapide.

Wenn die Duschtür zu schmal sein sollte, kann diese mit einem breiteren Ausgleichsprofil (A 1750) um 25 mm verbreitert werden. Ihr Händler hat diese Profile am Lager oder kann diese kurzfristig beschaffen.

Should the shower sliding door be too narrow it can be made broader by 25 mm with a compensating profile (A 1750). Your dealer has these profiles in stock or he can obtain them at short notice.